

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQO
OONNIIICCCCAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCCAA**CASTILLA Y LEÓN**SS

ABONO 5 OTOÑO 2020

**VIERNES 11, SÁBADO 12, LUNES 14 Y MARTES 15
DE DICIEMBRE | 20:00 H**

**SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ COBOS**

**JOAQUÍN
RIQUELME**
viola

**JUANJO
MENA**
director

**ORQUESTA
SINFÓNICA
DE CASTILLA
Y LEÓN**

Duración total aproximada

75´

S. PROKÓFIEV: *Sinfonía n.º 1*

15´

F. A. HOFFMEISTER: *Concierto para viola*

20´

A. GINASTERA: *Variaciones concertantes*

25´

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Joaquín Riquelme actúa por primera vez junto a la OSCyL

Juanjo Mena ha dirigido a la OSCyL en las temporadas 2004-05, 2011-12 y 2014-15

LA OSCYL Y LAS OBRAS

S. PROKÓFIEV: *Sinfonía n.º 1*

Temporada 1994-95 / MAX BRAGADO, *director*

Temporada 2003-04 / MANUEL VALDIVIESO, *director*

Temporada 2015-16 / JEAN-CHRISTOPHE SPINOSI, *director*

Temporada 2016-17 / ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS, *director*

A. GINASTERA: *Variaciones concertantes*

Temporada 1992-93 / MAX BRAGADO, *director*

Temporada 2015-16 / JESÚS LÓPEZ COBOS, *director*

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Photogenic

© Fotografías de Juanjo Mena por Michal Novak

© Fotografía de Joaquín Riquelme por Josep Molina

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Editorial MIC / DL VA 899-2018

Valladolid, España, 2020

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSIIM**
NNII**CCCAA**CASTILLA**Y LEÓN**SS

**Orquesta Sinfónica
de Castilla y León**

Joaquín Riquelme
viola

Juanjo Mena
director



VALLADOLID

ABONO OSCYL 5 OTOÑO 2020 T. 2020-21

VIERNES 11, SÁBADO 12, LUNES 14 Y MARTES 15 DE DICIEMBRE DE 2020

20:00 H • SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

SERGUÉI PROKÓFIEV

(1891-1953)

Sinfonía n.º 1 en re mayor, op. 25, "Clásica"

Allegro con brio

Larghetto

Gavotte (Non troppo allegro)

Molto vivace

FRANZ ANTON HOFFMEISTER

(1754-1812)

*Concierto para viola y orquesta en re mayor**

Allegro

Adagio

Rondo

ALBERTO GINASTERA

(1916-1983)

Variaciones concertantes, op. 83

I. Tema per violoncello ed arpa (Adagio molto espressivo), attacca

II. Inteludio per corde (L'istesso tempo), attacca

III. Variazione giocosa per flauto (Tempo giusto), attacca

IV. Variazione in modo di scherzo per clarinetto (Vivace), attacca

V. Variazione drammatica per viola (Largo), attacca

VI. Variazione canonica per oboe e fagotto (Adagio tranquillo), attacca

VII. Variazione ritmica per tromba e trombone (Allegro), attacca

VIII. Variazione in modo di moto perpetuo per violino (L'istesso tempo)

IX. Variazione pastorale per corno (Largamente espressivo), attacca

X. Interludio per fiati (Moderato), attacca

XI. Ripresa del tema per contrabajo (Adagio molto espressivo), attacca

XII. Variazione finale in modo di rondo per orchestra (Allegro molto)

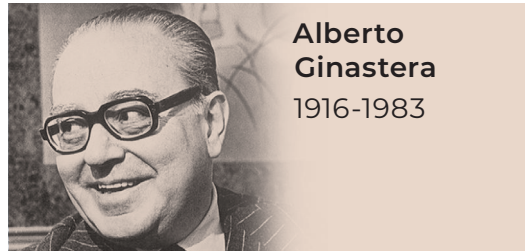
*PRIMERA VEZ POR LA ORQUESTA

LAS VIRTUDES DE LA TRADICIÓN

Aunque en el siglo XIX se impuso fuertemente el valor de la originalidad como medida de la valía de un artista, en realidad la música, como todas las artes, tiene mucho más de tradición que de novedad. Y las tres obras del concierto de esta noche son buena muestra de ello. Ginastera se remonta a una forma tan canónica desde el siglo XVI como son las variaciones para escribir una obra concertante que le vale el éxito internacional. Hoffmeister se integra en el maravilloso estilo clásico para poner un ladrillo más en la construcción de un tipo de obras, el concierto para instrumento solista, que se convertirá en base del virtuosismo que refrenda el valor artístico del músico profesional en la nueva sociedad surgida de la Revolución francesa. Por su parte Prokófiev, en una de sus primeras obras para orquesta, recurre nuevamente a ese estilo asentado desde la época de Hoffmeister para llevarnos de un modo cargado de ironía de la tradición a la modernidad.

“Un carácter argentino subjetivo”

Ya hace muchos años que el musicólogo Richard Taruskin hizo notar cuánta ideología se oculta bajo la etiqueta de “nacionalismo” y cuán a menudo se denomina como nacionalista la música de los países considerados “inferiores”, por lo menos desde el punto



**Alberto
Ginastera**
1916-1983

de vista musical, independientemente de los planteamientos estilísticos de sus compositores. Aunque Taruskin se refería principalmente a la música rusa, esto es bastante evidente en la visión que sigue predominando sobre Alberto Ginastera [Buenos Aires, 11 de abril de 1916; Ginebra, 25 de junio de 1983], un compositor que —sin renegar de su cultura y tradición propias— se esforzó por crear un estilo personal que, como ha descrito el musicólogo Omar Corrado:



Acentuaba el aspecto antisentimental, objetivo, descarnado, abstracto como un modo de evitar la complicidad emotiva del discurso nacionalista, sin renunciar por ello a la búsqueda de una identidad musical diferenciada, con o sin el recurso a las músicas locales.

Las *Variaciones concertantes* op. 23 para orquesta de cámara fueron compuestas por Ginastera a lo largo de 1953, con la intención de crear una obra que presentara tanto la sonoridad de la orquesta completa como su tratamiento camerístico, un poco al modo de la famosa *Guía de orquesta para jóvenes* (1945) de Benjamin Britten. Además del tema, hay ocho variaciones —cada una con uno o dos instrumentos destacados— y dos interludios que presentan los instrumentos de cuerda y de viento respectivamente. La estructura es esta: *Tema* (con violonchelo y arpa solistas); *Interludio* (cuerdas); *Variazione giocosa* (con flauta solista); *Variazione in modo di scherzo* (con clarinete solista); *Variazione drammatica* (con viola solista); *Variazione canonica* (con oboe y fagot solistas); *Variazione rítmica* (con trompeta y trombón solistas); *Variazione in modo di moto perpetuo* (con violín solista); *Variazione pastorale* (con trompa solista); *Interludio* (vientos); *Tema* (con contrabajo solista); y una *Variación final*, como un rondó aunque con ritmo de malambo, para toda la orquesta.

Vitalmente Ginastera pasaba por un período difícil: como en otros momentos de su vida, su oposición a la dictadura, que en esta época era la de Juan Domingo Perón —reafirmada por su estrecha relación con Aaron Copland (1900-1990), profesor y amigo— hizo que tuviera que renunciar a la dirección del conservatorio de música de la Universidad Nacional de La Plata y sus ingresos provinieran principalmente de la composición de música de películas, como lo había hecho desde 1942, al tiempo que recibía algunos encargos, como el de estas *Variaciones*, que le llegó de la Asociación de Amigos de la Música de Buenos Aires.

El estreno tuvo lugar el 2 de junio de 1953 en Buenos Aires en una interpretación a cargo precisamente de la Orquesta de la Asociación

de la Música bajo la dirección de Ígor Markévich (1912-1983). El éxito fue amplio y esta fue en buena medida la obra que le abrió las puertas de EE.UU. y Europa. De hecho, sigue siendo probablemente la composición de Ginastera más interpretada y grabada, junto a la preciosa *Canción al árbol del olvido*.

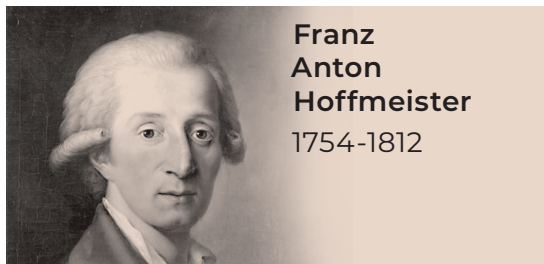
Aunque Ginastera no lo tenía en mente cuando compuso estas *Variaciones concertantes*, durante los años siguientes a su estreno se coreografiaron por lo menos tres ballets usando esta música: *Tender Night* (Nueva York, 1960), de John Taras; *Surazo* (Santiago de Chile, 1961), de Patricio Bunster; y *Le Chapeau* (Burdeos, 1965), de Paul Grinwis.

Como escribió Ginastera sobre esta pieza:

Estas variaciones tienen un carácter argentino subjetivo. En vez de usar elementos folclóricos, intenté crear una atmósfera argentina a través del empleo de mis propios elementos melódicos y rítmicos. La obra comienza con un tema original seguido por once variaciones, cada una de las cuales refleja un elemento distintivo del instrumento destacado. Todos los instrumentos de la orquesta son tratados solísticamente. Algunas variaciones son de tipo decorativo, ornamental o elaborado; otras están escritas al modo actual de la metamorfosis, la cual consiste en tomar elementos del tema principal haciendo evolucionar a partir de ellos material temático nuevo.

El rico ambiente musical vienés

La genialidad de Haydn, Mozart y Beethoven ha oscurecido casi totalmente a los compositores que fueron sus contemporáneos, lo cual aunque inevitable es bastante injusto y nos ha hurtado la posibilidad de escuchar mucha música valiosa como es



por ejemplo la de Franz Anton Hoffmeister [Rotemburgo del Néckar, 12 de mayo de 1754; Viena, 9 de febrero de 1812], quien ha pasado a la historia más como editor musical —de Mozart y Beethoven entre otros— que como meritorio compositor. Instalado en Viena en 1768, en época de Haydn, allí pasó gran parte de su vida profesional dedicado tanto a la edición musical como a la composición, atendiendo a las necesidades de la rica vida musical de los palacios vieneses. De su amplísimo catálogo, que incluye más de sesenta sinfonías y casi otros tantos conciertos para instrumento solista, además de varios *singspiels* exitosos y una enorme cantidad de música de cámara, hoy apenas se escuchan media docena, entre ellas este *Concierto para viola*, que se ha hecho un lugar en el repertorio debido a la escasez de conciertos para este instrumento, sobre todo en comparación con los miles que se han escrito para violín.

El *Concierto para viola en re mayor* (Viena, antes de 1799) de Hoffmeister es actualmente una de las obras concertantes favoritas de los violistas junto al *Concierto para viola n.º 1 en re mayor* (Fráncfort: W. N. Haueisen, 1775-1780) de Carl Philipp Stamitz (1745–1801) y el *Concierto para viola* (Londres, 1923) de William Walton (1902–1983), cuyas partituras ofrecen muy pocas dudas. A diferencia de los de Stamitz y Walton, es imposible reconstruir por completo el texto del *Concierto de viola* de Hoffmeister debido a que no disponemos del manuscrito autógrafo y a las discrepancias entre los juegos de las partes instrumentales, realizadas por tres copistas distintos y mal coordinados. Es probable que estos materiales —conservados en la Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden— fueran utilizados para interpretar el *Concierto en re mayor* por parte de orquesta de la corte de Dresde, como sugiere el manuscrito de la cadencia del primer movimiento, realizada por Joseph Schubert, violista de dicha orquesta, también conservado en la Sächsische Landesbibliothek.

Encontramos en 1799 la primera referencia al *Concerto ex Do a Viola Principale. Due Violini. Due Oboi. Due Corni in D. Viola et Basso. Del Signor Hoffmeister*, en un folleto del almacén de arte y música de

Joseph Traeg, quien anuncia que vende copias manuscritas de la obra. El *Concierto en re mayor* no se editó —¡curiosa paradoja en un compositor editor!— y permaneció así hasta 1941, año en que se publicó en Leipzig, en una reducción para viola y piano realizada por Paul Günther que tuvo éxito y consiguió gran difusión. La obra se incorporó desde entonces al repertorio camerístico de la viola. Solo desde el siglo XXI ha sido posible disponer de una partitura fiable de la versión original del *Concierto en re mayor*, publicada en 2003 por la editorial Henle, en un trabajo encomendado a Norbert Gertsch tras el éxito de su edición crítica del *Concierto n.º 1 para viola* de Stamitz. La edición crítica de la composición de Hoffmeister, realizada por Gertsch y Julia Ronge, contiene una fascinante introducción a la edición en la que documentan exhaustivamente todos y cada uno de los puntos de su meticuloso trabajo de identificación, análisis y discusión de las fuentes documentales, incluyendo el estudio del papel y de la tinta.

¿Un “nuevo ejemplo de la insolencia de Prokófiev”?

Conocemos bastante bien las circunstancias de la composición de esta *Sinfonía n.º 1, “Clásica”* gracias a las abundantes observaciones de Serguéi Serguéievich Prokófiev [Sontsovka, 23 de abril de 1891; Moscú, 5 de marzo de 1953] en su diario y en su correspondencia. En ese momento era un joven pianista y compositor, consciente de su valía y algo insolente en su rebeldía juvenil, seguramente alimentada por el ambiente revolucionario que entonces dominaba en Rusia. En marzo de 1917 había tenido lugar una primera revolución rusa y en octubre triunfó una segunda revolución, la bolchevique, que inició la larga dictadura soviética. Y fue justo en el período entre estas dos revoluciones cuando Prokófiev compuso su *Primera sinfonía*, también revolucionaria en su peculiar estilo que en cierto modo adelanta el neoclasicismo que se impondrá en la Europa de entreguerras.



No conocemos la fecha exacta en que inició la composición; las primeras ideas se podrían remontar a 1913, cuando Prokófiev se interesó por las sinfonías de Haydn, aunque los primeros bocetos concretos parecen datar de 1916. El grueso de la sinfonía fue escrito a partir del 20 de mayo de 1917, aprovechando que Prokófiev había abandonado San Petersburgo para alquilar habitaciones en una granja de las afueras que le daba la tranquilidad necesaria para componer, al tiempo que una abundancia de alimentos que escaseaba en la ciudad. Terminó la sinfonía hacia el 20 septiembre —tras un agradable crucero fluvial que le llevó hasta el Cáucaso— y se dispuso a esperar el estreno, programado inicialmente para el 4 de noviembre. Pero la revolución bolchevique obligó a retrasarlo hasta el 21 de abril de 1918, con el propio Prokófiev dirigiendo la nueva y revolucionaria Orquesta Estatal. Al estreno asistió el nuevo ministro de cultura, el Comisario del Pueblo para la Educación Anatoli Lunacharski (1875-1933), quien acababa de firmar —un poco contra su voluntad— el permiso para que Prokófiev se trasladara a EE. UU. para ampliar sus horizontes personales y alejarse de unas circunstancias políticas que estaban complicando su vida cotidiana. Solo dos semanas después del estreno de la *Sinfonía clásica*, el 7 de mayo, cogió el tren transiberiano hasta Vladivostok y desde allí se embarcó hacia San Francisco pasando por Japón, para iniciar una nueva carrera en EE. UU., Alemania y Francia que se prolongó hasta 1932, cuando se trasladó a vivir a Rusia con su familia, aunque no fue hasta 1936 cuando el traslado se hizo definitivo.

Formalmente la sinfonía consta de los cuatro movimientos habituales: *Allegro*, *Larghetto*, *Gavota* y *Finale*. El lenguaje armónico es falsamente clásico, porque en realidad Prokófiev utiliza recursos modulatorios modernos, pero como constantemente vuelve a la tonalidad original el resultado es sumamente estable. La orquestación es sencilla, más haydniana que mozartiana, aunque utiliza clarinetes, pero al renunciar a los trombones, tubas y en general a la percusión “moderna” (solo hay timbales) el resultado tiene la claridad tímbrica que asociamos al clasicismo vienés. La composición fue rápida y sencilla, como escribió en su diario: “Me estuve abrazando a mí

misma con placer todo el tiempo mientras la componía". El movimiento que le dio algo más trabajo fue el *Finale*, que rehízo totalmente tras haberlo finalizado para evitar el uso de acordes menores y otros recursos que le parecían fuera de estilo. El propio Prokófiev le dio el subtítulo de "*Clásica*" ya mientras comenzaba a componerla, *"esperando secretamente que este título resultara ser adecuado si la sinfonía llegaba a convertirse realmente en una obra clásica"* y entraba en el repertorio.

El mejor resumen de la *Sinfonía clásica* y su sentido lo da nuevamente Prokófiev en su diario:

Cuando nuestros músicos y profesores tan marcadamente clásicos (para mí falsamente clásicos) escuchen esta sinfonía, se sentirán inclinados a gritar ante este nuevo ejemplo de la insolencia de Prokófiev. *Mirad cómo no es capaz ni siquiera de dejar descansar en paz a Mozart en su tumba, sino que tiene que venir a pincharlo con sus manos sucias, contaminando las perlas clásicas puras con horribles disonancias de Prokófiev*. Pero mis auténticos amigos verán que el estilo de mi sinfonía es exactamente clasicismo mozartiano y lo valorarán en su justa medida, mientras que el público sin duda se contentará con escuchar música alegre y sin complicaciones que, por supuesto, aplaudirá.

© 2020 Maruxa Baliñas





**Joaquín
Riquelme**
viola

Joaquín Riquelme es desde 2010 miembro titular de la Orquesta Filarmónica de Berlín, con la que ha realizado conciertos en las mejores salas y festivales del mundo, actuando bajo la batuta de directores como Sir Simon Rattle, Claudio Abbado, Mariss Jansons o Daniel Barenboim, entre muchos otros. Formó parte de la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña como asistente de solista, además de varias orquestas de jóvenes como la Orquesta de Jóvenes de la Región de Murcia.

Ha obtenido primeros premios en varios concursos, como el Villa de Llanes, Tomás Lestán, Festival Internacional de Orquestas de Jóvenes de Murcia, Becas Ibercaja o Concurso Escuela de Música de Barcelona. También ha sido finalista del Concurso Permanente de Juventudes Musicales de España.

Ha actuado como solista con diversas orquestas como la Filarmónica de Baden-Baden, Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia, Orquesta Sinfónica del Vallés, Orquesta UdK, Orquesta de Valencia, Orquesta de Extremadura u Orquesta Filarmónica de Málaga.

Joaquín Riquelme ha ofrecido recitales en España, Suiza, Luxemburgo y Alemania, entre otros países. Su primera grabación como solista, interpretando el *Concierto para viola y orquesta* de Salvador Brotons, con la Cammerata de Murcia (Eudora Records), ha obtenido una gran acogida de crítica.

Muy activo en música de cámara, colabora habitualmente con músicos de la talla de Emmanuel Pahud, Daishin Kashimoto, Christian Zacharias, Jörg Widmann o Hartmut Rohde, y con varios grupos de la propia Filarmónica de Berlín, como el cuarteto de violas Violentango, Ensemble Berlin, Philharmonische Oktett y otros como el prestigioso Cuarteto Mandelring, etc. Así, ha sido invitado por diversos festivales camerísticos: Festival Schwetzingen, Festival de Musique a l'Emperi (Salon de Provence), Festival In Crescendo UdK Berlín o Academia de Verano Landsberg, por citar solo algunos. Igualmente, ha actuado en salas como el KKL de Lucerna, Konzerthaus de Viena, Herkulesaal de Múnich, Philharmonie de Luxemburgo y en varios de los auditorios más importantes de Japón.

Ha realizado grabaciones para Eudora Records, rbb Berlin, Bayerische Rundfunk, Radio Nacional de España, Cataluña Radio o Naxos.

En la temporada 19/20 tocará como solista con formaciones como la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Joven Orquesta Nacional de España (gira por España), Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana, y conciertos de cámara en Baden-Baden, Berlín, Landshut, etc.

Joaquín Riquelme comenzó sus estudios en el Conservatorio Superior de música Manuel Massotti Littel de Murcia con Pedro J. Navarro y Antonio J. Clares. Realizó estudios de Grado Superior en el RCS-MM con Emilio Mateu y Alan Kovacs, finalizándolos con matrícula de honor. Continuó su formación académica, realizando estudios de Konzertexam en la UdK de Berlín con el profesor Hartmut Rohde y finalizándolos con las más altas calificaciones. Asimismo, ha asistido a diversas clases magistrales con Hartmut Rohde, Bruno Giuranna, Ashan Pillai, Jesse Levine o Jean Sulem.

Joaquín Riquelme toca una viola Domenico Busan "ex-Giuranna" de 1780, cedida por la fundación de los Freunde der Berliner Philharmoniker.





**Juanjo
Mena**
director

Juanjo Mena es uno de los directores españoles más reconocidos del circuito internacional. En la actualidad es director principal del Cincinnati May Festival. Ha sido director titular de la Filarmónica de la BBC, principal director invitado de la Orquesta Filarmónica de Bergen y del Teatro Carlo Felice de Génova, y director titular y artístico de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

Dirige prestigiosas formaciones, como las filarmónicas de Berlín, Londres, de la Scala (Milán), Oslo y Róterdam, las sinfónicas de la Radio de Baviera, Bamberg, Radio Sueca, Nacional Danesa y NHK de Tokio, la Orquesta Nacional de Francia, la Konzerthausorchester de Berlín, la Tonhalle de Zúrich y la Gewandhaus de Leipzig.

Ha dirigido las más importantes orquestas norteamericanas: las sinfónicas de Chicago, Baltimore, Cincinnati, Montreal, Pittsburgh y Toronto, las filarmónicas de Nueva York y Los Ángeles y las orquestas de Cleveland, Minnesota, Filadelfia y Washington, entre otras muchas. Aparece regularmente al frente de la Sinfónica de Boston, tanto en su temporada de conciertos como en el Festival de Tanglewood.

Sus recientes y próximos compromisos incluyen su vuelta a las temporadas de la Gewandhaus de Leipzig, la Tonhalle de Zúrich, la Sinfónica de Bamberg, la Sinfónica NHK de Tokio, la Sinfónica de Boston y la Orquesta de Minesota.

Con la Filarmónica de la BBC ha protagonizado giras por Alemania, Austria, China y Corea del Sur, Hungría, Croacia, Eslovenia y España,

y tiene una presencia estable en los prestigiosos Proms de la BBC londinenses.

Juanjo Mena ha realizado una serie de grabaciones con la Filarmónica de la BBC para el sello discográfico Chandos. Los discos, a la venta, homenajes a Juan Crisóstomo de Arriaga, Alberto Ginastera, Isaac Albéniz, Manuel de Falla, Gabriel Pierné, Xavier Montsalvatge, C. M. von Weber y Joaquín Turina, han obtenido magníficas críticas por parte de la prensa especializada. También ha grabado la *Sinfonía Turangalila* de Messiaen, con el sello discográfico Hyperion y con la Filarmónica de Bergen, catalogada por la crítica especializada como de referencia.

En 2016 Juanjo Mena fue galardonado con el Premio Nacional de Música en la modalidad de Interpretación.





La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov. Nuevos proyectos discográficos se encuentran en marcha.

Por causa de las restricciones debidas a la COVID-19, la orquesta ha cambiado las características habituales de sus conciertos y participa en una serie de seis programas en los últimos meses de 2020, llamada Temporada de Otoño, con repertorio adaptado a la nueva distribución espacial. En este ciclo la OSCyL cuenta con directores como Víctor Pablo Pérez, Andrés Salado, Nuno Coelho, Rubén Gimeno, Jordi Casas o Juanjo Mena; solistas como Vadim Gluzman, Eugenia Boix, Joaquín Riquelme e Iván Martín; y los Coros de Castilla y León en un concierto que reúne dos conocidas obras barrocas: el *Gloria* de Vivaldi y el *Te Deum* de Charpentier. Además, en esta temporada se incluye la música incidental completa de *Egmont*, de Beethoven, con dramaturgia de Carlos Martín Sañudo y participación del actor Fernando Tejero.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL se amplió en la Temporada 2018-2019 a todas las provincias de Castilla y León, e implica a más de 1200 familias, lo que está siendo posible gracias al compromiso y coordinación de una red de 83 profesores vinculados a la musicoterapia y a la OSCyL. Por último, cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Alexa Farré, *concertino*
Beatriz Jara, *ayda. concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. solista*
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Benjamin Payen, *1.ª tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Ana García
Tania Armesto
Iván Artaraz
Óscar Rodríguez

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.ª tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Paula Santos
Julien Samuel
Jokin Urtasun

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Marie Delbousquet
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Gala Kossakowski, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.º tutti /*
solista piccolo

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.º tutti /*
solista corno inglés

CLARINETES

Josep Arnau, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista*
Julio Perpiñá, *1.º tutti /*
solista clarinete bajo

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.º tutti /*
solista contrafagot

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayuda solista*
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González, *1.º tutti*
Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Ricardo López, *1.º tutti*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Ricardo Moreno Medina
Julio García Merino
Eduardo García Sevilla
Francisco López Marciel
M.^a Ángeles García Molpeceres



SSSTTTAAOOOORQQQUESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSSIINNNNFFFO
FOOONNIIICCCSSSSIINNNNFFFOOO



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

„LLL**CENTRO CULTURAL**CCOC
ELLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**